

The purpose of this apparatus is to show all variation within **Family 35**, as identified by a complete collation of the following thirty-seven representative MSS—18, 35, 201, 204, 328, 386, 394, 444, 604, 757, 824, 928, 959, 986, 1072, 1075, 1100, 1247, 1249, 1503, 1548, 1637, 1725, 1732, 1761, 1768, 1855, 1864, 1865, 1876, 1892, 1897, 2080, 2466, 2554, 2587 and 2723. The first reading is that of the family and represents the vote of all the collated MSS (listed above) that are not identified as having a variant. It goes without saying that the base text is that of the family archetype, empirically determined. 1761 and 2554 have no variants.

ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ Α¹

[Greeting]

1.1 Παυλος, αποστολος Ιησου Χριστου κατ' επιταγην Θεου Σωτηρος ἡμων και Κυριου Ιησου Χριστου² της ελπιδος ἡμων, 2 Τιμοθεω, γνησιω τεκνω εν πιστει: Χαρις, ελεος, ειρηνη απο Θεου Πατρος ἡμων και Χριστου Ιησου του Κυριου ἡμων.

[Opening considerations]

[Paul refers to their last conversation]

1.3 Καθως παρεκαλεσα σε προσμεναι εν Εφεσω, πορευομενος εις³ Μακεδονιαν, ινα παραγγειλης τισιν μη ἑτεροδιδασκαλειν 4 μηδε προσεχειν μυθους και γενεαλογιας απεραντοις, αιτινες ζητησεις παρεχουσιν μαλλον ἢ οικονομιαν⁴ Θεου την εν πιστει. 5 Το δε⁵ τελος της παραγγελιας εστιν αγαπη, εκ καθαρης καρδιας και συνειδησεως αγαθης και πιστεως ανυποκριτου· 6 ὡν τινες αστοχησαντες εξετραπησαν εις ματαιολογιαν, 7 θελοντες ειναι νομοδιδασκαλοι,⁶ μη νοουντες μητε ἄ λεγουσιν μητε περι τινων διαβεβαιουνται.

[What law is for]

8 Οιδαμεν δε οτι καλος ο νομος εαν τις αυτω⁷ νομιμως χρηται, 9 ειδως τουτο, οτι δικαιω νομος ου κειται,⁸ ανομοις δε και ανυποτακτοις, ασεβεισι και ἁμαρτωλοις, ανοσιτοις⁹ και βεβηλοις, πατραλοιας¹⁰ και μητραλοιας,¹¹ ανδροφονοις, 10 πορνοις, αρσενοκοιταις, ανδραποδισταις, ψευσταις, επιορκοις, και ει τι ἑτερον τη υγιαινουση¹² διδασκαλια¹³ αντικειται 11 κατα το ευαγγελιον της δοξης του μακαριου Θεου, ὃ πιστευθην εγω.

[The grace of God]

12 Και¹⁴ χαριν εχω τω ενδυναμωσαντι με Χριστω Ιησου, τω Κυριω ἡμων, οτι πιστον με ἡγησατο,¹⁵ θεμενος εις διακονιαν· 13 τον προτερον οντα βλασφημον και διωκτην και ὑβριστην· αλλα ηληθην, οτι αγνων εποιησα εν¹⁶ απιστια· 14 ὑπερεπλεονασεν δε ἡ χαρις του Κυριου ἡμων, μετα πιστεως και αγαπης της εν Χριστω Ιησου. 15 Πιστος ο λογος και πασης αποδοχης αξιος: οτι Χριστος Ιησους ηλθεν εις τον κοσμον ἁμαρτωλους σωσαι—ὡν πρωτος εμι εγω· 16 αλλα δια τουτο ηληθην, ινα εν εμοι, πρωτω, ενδειξται Ιησους Χριστος την πασαν μακροθυμιαν, προς ὑποτυπωσιν των μελλοντων πιστευειν επ' αυτω εις ζωην αιωνιον.

¹ Both the Text and the apparatus are the responsibility of Wilbur N. Pickering, ThM PhD, ©.

² χριστου || --- 1247

³ εις || εν 1247

⁴ οικονομιαν || εικονομιαν 959

⁵ δε || --- 986

⁶ νομοδιδασκαλοι || διδασκαλοι 201

⁷ αυτω || αυτον 959

⁸ κειται || κεικεται 1503 (from one line to the next)

⁹ ανοσιτοις || ανασιτοις 1897^v

¹⁰ πατραλοιας || πατραλιας 432 || πατρολωαις [34%] 201,757,824,986,1072,1075,1503,1637,1864,1865,1876,1892,2080,2723

¹¹ μητραλοιας || μητραλαιας 35 || μηπατραλαιας 432 || μητρολωαις [40%] 201,757,824,986,1072,1075,1503,1637,1864,1865,1876,1892,2080,2723

¹² υγιαινουση || υγιαινουσι 1732

¹³ διδασκαλια || διδακαλια 1892

¹⁴ και || --- [8%] 1250,1892

¹⁵ ηγησατο || ηγασατο 1249

¹⁶ εν || εις 18

17 Τω δε Βασιλει των αιωνων, αφθαρτω, ακορατω, μονω σοφω Θεω, τιμη και¹ δοξα εις τους αιωνας των αιωνων. Αμην.

[A charge to Timothy]
[Wage the good warfare]

1.18 Ταυτην την παραγγελιαν παρατιθεται σοι, τεκνον Τιμοθεε, κατα τας προαγουσας² επι σε προφητειας, ινα στρατευη εν αυταις την καλην στρατειαν, 19 εχων πιστιν και αγαθην συνειδησιν (ην τινες απωσαμενοι περι την πιστιν εναυαγησαν· 20 ὧν εστιν Ὑμεναιος και Αλεξανδρος—οὗς παρεδωκα τω Σατανα ινα παιδευθωσιν μη βλασφημειν).

[About prayer]

2.1 Παρακαλω ουν πρωτον παντων ποιεισθαι δεησεις, προσευχας, εντευξεις, ευχαριστιας, ὑπερ παντων ανθρωπων³ 2—ὑπερ βασιλεων και⁴ παντων των εν⁵ ὑπεροχη οντων, ινα ηρεμον⁶ και ἡσυχιον βιον διαγωμεν εν παση ευσεβεια⁷ και σεμνοτητι. 3 Τουτο γαρ καλον και αποδεκτον ενωπιον του Σωτηρος ἡμων Θεου, 4 ὃς παντας ανθρωπους θελει σωθηναι και εις επιγνωσιν αληθειας ελθειν. 5 Εἰς γαρ Θεος, εἰς και⁸ μεσιτης Θεου και ανθρωπων—ανθρωπος!—Χριστος Ιησους, 6 ὁ δους ἑαυτον αντιλυτρον ὑπερ παντων (το μαρτυριον καιροις ιδιοις), 7 εις ὃ ετεθην εγω κηρυξ και αποστολος—αληθειαν λεγω εν Χριστω, ου ψευδομαι—διδασκαλος εθνων εν πιστει και αληθεια.

8 Βουλομαι ουν προσευχεσθαι τους ανδρας εν παντι τοπω, επαιροντας ὀσιους χειρας χωρις οργης και διαλογισμου.⁹ 9 Ὡσαυτως και τας γυναικας, εν καταστολη κοσμιω μετα αιδους και σωφροσυνης κοσμειν ἑαυτας· μη εν πλεγμασιν¹⁰ ἢ χρυσω ἢ μαργαριταις ἢ ἱματισμω πολυτελει,¹¹ 10 αλλ', ὃ πρεπει γυναιξιν επαγγελλομεναις¹² θεοσεβειαν, δι' εργαων αγαθων.

[About women]

11 Γυνη εν ἡσυχια μαθηανetω, εν παση ὑποταγῃ. 12 Γυναικι¹³ δε διδασκειν ουκ επιτρεπω, ουδε αυθεντειν¹⁴ ανδρος, αλλ' ειναι εν ἡσυχια. 13 Αδαμ γαρ πρωτος επλασθη, ειτα Ευα. 14 Και Αδαμ ουκ ηπατηθη· ἡ δε γυνη, απατηθεισα,¹⁵ εν παραβασει γεγονεν. 15 Σωθησεται δε δια της Τεκνογονιας—εαν μεινωσιν εν πιστει και αγαπη¹⁶ και ἁγιασμω, μετα σωφροσυνης.

[Qualifications]
[Of overseers]

3.1 Πιστος ὁ λογος· ει τις επισκοπης ορεγεται, καλου εργου επιθυμει. 2 Δει ουν τον επισκοπον ανεπιληπτον ειναι, μιας γυναικος ανδρα, νηφαλιον,¹⁷ σωφρονα, κοσμιον, φιλοξενον, διδακτικον, 3 μη παροινον, μη πληκτην, μη αισχροκερδη,¹⁸ αλλ' επιεικη, αμαχον, αφιλαργυρον·¹⁹ 4 του ιδιου οικου καλως προισταμενον,¹ τεκνα εχοντα εν ὑποταγῃ μετα πασης

¹ και 35° || --- [50%] 35,1892

² προαγουσας || προαγαγουσας 1247

³ υπερ παντων ανθρωπων || --- 959

⁴ και || 1 υπερ 959

⁵ εν || --- 757

⁶ ηρεμον || ἡρεμον [20%] 328,394

⁷ ευσεβεια || ευσεβια 1897

⁸ εις και || ~ 21 1548

⁹ διαλογισμου || διαλογισμων [10%] 1892

¹⁰ πλεγμασιν || 1 αργυριω 1892°

¹¹ πολυτελει || πολυτελη 1249

¹² επαγγελλομεναις || επαγγελομεναις 1855

¹³ γυναικι || γυναιξι 328

¹⁴ αυθεντειν || αυθετειν 1892

¹⁵ απατηθεισα 1876° || απατηθησα 1732,1876

¹⁶ και αγαπη || --- 959

¹⁷ νηφαλιον || νηφαλεον 1247

¹⁸ αισχροκερδη || αισχοκερδη 1247

¹⁹ αφιλαργυρον || αφυλαργυρον 1768,2466

σεμνοτητος 5 (ει δε τις² του ιδιου οικου προστηναι ουκ οιδεν,³ πως εκκλησιας Θεου επιμελησεται?)· 6 μη νεοφυτον, ινα μη τυφωθεις εις κριμα εμπεση του διαβολου. 7 Δει δε αυτον και μαρτυριαν καλην εχειν⁴ απο των εξωθεν, ινα μη εις ονειδισμον εμπεση και παγιδα του διαβολου.

[Of deacons]

8 Διακονους ωσαυτως σεμνους, μη διλογους, μη οινω πολλω προσεχοντας, μη αισχροκερδεις· 9 εχοντας το μυστηριον της πιστεως εν καθαρα συνειδησει. 10 Και ουτοι δε δοκιμαζεσθωσαν πρωτον· ειτα, διακονειτωσαν, ανεγκλητοι⁵ οντες.

[Of 'deaconesses']

11 Γυναικας ωσαυτως σεμνας, μη διαβολους, νηφαλιους,⁶ πιστας εν πασιν.

[Of deacons, again]

12 Διακονοι εστωσαν μιας γυναικος ανδρες, τεκνων καλως προισταμενοι και των ιδιων οικων. 13 Οί γαρ καλως διακονησαντες βαθμον εαυτοις καλον περιποιουνται και πολλην παρρησιαν εν πιστει τη εν Χριστω Ιησου.

[God in flesh]

14 Ταυτα σοι γραφω, ελπίζων ελθειν προς σε ταχιον, 15 εαν δε βραδυνω, ινα ειδης πως δει εν οικω Θεου αναστρεφεσθαι, ητις εστιν⁷ εκκλησια Θεου ζωντος, στυλος και εδραιωμα της αληθειας. 16 Και, ομολογουμενωσ μεγα εστιν το της ευσεβειας μυστηριον: Θεος εφανερωθη εν σαρκι, εδικαιωθη εν πνευματι, ωφθη αγγελιοις,⁸ εκηρυχθη εν εθνεσιν, επιστευθη εν κοσμω, ανεληφθη εν δοξη!

[About doctrine]

[Things taught by demons]

4.1 Το δε Πνευμα ρητως λεγει οτι εν υστεροις καιροις αποστησονται τινες της πιστεως, προσεχοντες πνευμασιν πλανοις⁹ και διδασκαλιαις δαιμονιων 2—εν υποκρισει ψευδολογων κεκαυτηριασμενων την ιδιαν συνειδησιν, 3 κωλυοντων γαμειν, απεχεσθαι βρωματων α ο Θεος εκτισεν εις μεταληψιν μετα¹⁰ ευχαριστιας¹¹ τοις πιστοις και επεγνωκοσι την αληθειαν. 4 Οτι παν κτισμα Θεου καλον, και ουδεν αποβλητον μετα ευχαριστιας λαμβανομενον, 5 αγιαζεται γαρ δια λογου Θεου και εντευξεως.

[A good servant of Jesus Christ]

6 Ταυτα υποτιθεμενος τοις αδελφοις καλος¹² εση διακονος Ιησου Χριστου, εντρεφομενος τοις λογοις της πιστεως και της καλης διδασκαλιας η¹³ παρηκολουθηκας. 7 Τους δε βεβηλους και γραωδεις μυθους παραιτου· γυμναζε δε σεαυτον προς ευσεβειαν. 8 Η γαρ σωματικη γυμνασια προς ολιγον εστιν ωφελιμος, η δε ευσεβεια προς παντα¹⁴ ωφελιμος εστιν, επαγγελιας εχουσα ζωης της νυν και μελλουσης.

[A trustworthy word]

9 Πιστος ο λογος και πασης αποδοχης αξιος 10 (εις τουτο γαρ και κοπιωμεν και ονειδιζομεθα):¹⁵ οτι ηλπικαμεν επι Θεω ζωντι, ος εστιν Σωτηρ παντων ανθρωπων,¹ μαλιστα πιστων.

¹ προισταμενον || επισταμενον 959

² τις || της 959

³ οιδεν || ειδε 201

⁴ καλην εχειν || ~ 21 1075

⁵ ανεγκλητοι || ανεγκλοιτοι 1768

⁶ νηφαλιους || νηφαλεους [50%] 201

⁷ εστιν || 1 η 444

⁸ αγγελιοις || αγγελος 18

⁹ πλανοις 1876^o || πλανης [30%] 201,328,394,604,928,959,1247,1249,1855,1876,2080

¹⁰ μετα || μετ 959

¹¹ ευχαριστιας || ευχαριστειας 1768,1876^{2x}

¹² καλος || καλως 2466

¹³ η || ης 386

¹⁴ παντα || παντας 959

¹⁵ ονειδιζομεθα || ονειζομεθα 1892

[Watch your life and doctrine]

11 Παραγγέλλε ταυτα και διδασκε. 12 Μηδεις σου της νεοτητος καταφρονειτω, αλλα τυπος γινου των πιστων εν λογω, εν αναστροφη, εν αγαπη, εν πνευματι, εν πιστει, εν αγνεια. 13 Έως ερχομαι προσεχε τη αναγνωσει, τη παρακλησει, τη διδασκαλια. 14 Μη αμελει του εν σοι χαρισματος, ὃ εδοθη σοι δια προφητειας μετα επιθεσεως των χειρων του πρεσβυτεριου. 15 Ταυτα μελετα· εν τουτοις ισθι, ινα σου ἡ προκοπη φανερα ᾗ² εν πασιν. 16 Επεχε³ σεαυτω και τη διδασκαλια· επιμενε⁴ αυτοις, τουτο γαρ ποιων και σεαυτον σωσεις και τους ακουοντας⁵ σου.

[Relationships]

5.1 Πρεσβυτερω μη επιπληξης, αλλα παρακαλει ὡς πατερα,⁶ νεωτερους⁷ ὡς αδελφους, 2 πρεσβυτερας ὡς μητερας, νεωτερας ὡς αδελφας, εν παση αγνεια.

[Honor true widows]

3 Χηρας τιμα τας οντως χηρας. 4 Ει δε τις χηρα τεκνα ἢ⁸ εκγονα⁹ εχει, μανθανετωσαν πρωτον τον ιδιον οικον ευσεβειν και αμοιβας αποδιδουαι τοις προγονοις, τουτο γαρ εστιν αποδεκτον ενωπιον του Θεου. 5 Ἡ δε οντως χηρα και μεμονωμενη¹⁰ ηλπικεν επι τον Θεον, και προσμενει¹¹ ταις δεησιν και ταις προσευχαις νυκτος και ἡμερας. 6 Ἡ δε σπαταλωσα ζωσα τεθνηκεν.

7 Και ταυτα παραγγελλε, ινα ανεπιληπτοι ωσιν. 8 Ει δε τις των¹² ιδιων, και μαλιστα των οικειων, ου προνοι, την πιστιν ηρνηται και εστιν απιστου χειρων.

9 Χηρα καταλεγεσθω μη ελαττον¹³ ετων εξηκοντα¹⁴ γεγονυια, ενος ανδρος γυνη, 10 εν εργοις καλοις μαρτυρουμενη—ει ετεκνοτροφησεν, ει εξενοδοχησεν, ει αγιων ποδας ενιψεν, ει θλιβομενοις επηρκεσεν, ει παντι εργω αγαθω επηκολουθησεν.¹⁵

[About younger widows]

11 Νεωτερας δε¹⁶ χηρας παραιτου· όταν γαρ καταστρηνιασωσιν του Χριστου, γαμειν θελουσιν,¹⁷ 12 εχουσαι κριμα οτι την πρωτην πιστιν ηθετησαν.¹⁸ 13 Ἀμα δε και, αργαι μανθανουσιν,¹⁹ περιερχομεναι τας οικιας· ου μονον δε αργαι, αλλα και φλυαροι και περιεργοι, λαλουσαι τα μη δεοντα. 14 Βουλομαι ουν νεωτερας²⁰ γαμειν,²¹ τεκνογονειν, οικοδεσποτειν, μηδεμιαν αφορμην διδουαι τω αντικειμενω λοιδοριας χαριν. 15 (Ηδη γαρ τινες εξετραπησαν οπισω του Σατανα.)

16 Ει τις πιστος ἢ πιστη εχει χηρας, επαρκειτω αυταις και μη βαρεισθω ἡ εκκλησια, ινα ταις οντως χηραις επαρκεση.

¹ ανθρωπων || --- 18,328,1100 (a possible case of homoioteleuton)

² φανερα η || ~ 21 2466

³ επεχε || προσεχε 2080

⁴ επιμενε || επινε 2466 (from one line to the next)

⁵ ακουοντας || ακοοντας 201

⁶ πατερα || πατερας 959

⁷ νεωτερους || νεοτερους 1732 (twice)

⁸ ἢ || ἡ 757

⁹ εκγονα || εγγονα [10%] 328,394,928,959,1247,1249,1855,2587

¹⁰ μεμονωμενη || μεμονομενη 757

¹¹ προσμενει || προσμενη 959

¹² 1864 is missing 5:8 – 2 Tim. 1:12

¹³ ελαττον || ελλατον 1876

¹⁴ ετων εξηκοντα || ~ 21 1768

¹⁵ επηκολουθησεν || επικολουθησεν 1548

¹⁶ δε || --- 201,1732

¹⁷ θελουσιν || θελωσιν 1892

¹⁸ ηθετησαν || ηθετισαν 1876

¹⁹ μανθανουσιν || μανθανουσε 757

²⁰ νεωτερας || 1 χηρας [15%] 604,1768,2080

²¹ νεωτερας γαμειν 2466^c || --- 2466

[Honor elders]

17 Οἱ καλῶς προεστώτες πρεσβύτεροι διπλῆς τιμῆς ἀξιουθῶσαν, μαλιστα οἱ κοπιῶντες ἐν λόγῳ καὶ διδασκαλίᾳ.¹ 18 Λέγει γὰρ ἡ Γραφή: “Βουν ἄλωωντα² οὐ φιμώσεις”, καὶ “Ἀξίος ὁ ἐργατὴς τοῦ μισθοῦ αὐτοῦ”.

19 Κατὰ πρεσβυτέρου κατηγορίαν μὴ παραδεχού ἐκτος εἰ μὴ ἐπὶ δύο ἢ τριῶν μαρτυρῶν. 20 Τοὺς ἁμαρτανόντας ἐνώπιον πάντων ἐλέγχε, ἵνα καὶ οἱ λοιποὶ φόβον ἐχῶσιν.

[Watch your step]

21 Διαμαρτυρομαι ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν ἐκλεκτῶν³ ἀγγέλων ἵνα ταῦτα φυλάξης χωρὶς προκριματος, μὴδὲν ποίῳ κατὰ προσκλίσιν.⁴ 22 Χειρὰς ταχέως μὴδὲν ἐπιτίθει, μὴδὲ κοινωνεῖ ἁμαρτίαις ἀλλοτρίαις. Σεαυτὸν ἄγνωστος τηρεῖ.

23 Μῆκετι ὑδροποτεῖ, ἀλλ’ οἶνω ὀλίγῳ χρω δια τὸν στομάχον σου καὶ τὰς πυκνάς⁵ σου ἀσθενείας.

24 Τινῶν ἀνθρώπων αἱ⁶ ἁμαρτίαι προδηλοὶ εἰσιν, προαγοῦσαι⁷ εἰς κρίσιν, τισὶν δὲ καὶ ἐπακολουθοῦσιν. 25 Ὡσαύτως καὶ τὰ καλὰ ἔργα προδηλὰ ἐστὶν· καὶ τὰ ἄλλως ἐχόντα κρυβῆναι⁸ οὐ δύνανται.

[Slaves honor owners]

6.1 Ὅσοι εἰσιν ὑπὸ ζυγόν⁹ δούλοι τοὺς ἰδιοὺς δεσποτὰς πάσης τιμῆς ἀξίους ἡγείσθωσαν, ἵνα μὴ τὸ ὄνομα¹⁰ τοῦ Θεοῦ καὶ ἡ διδασκαλία βλασφημηται. 2 Οἱ δὲ πιστοὺς ἐχόντες¹¹ δεσποτὰς μὴ καταφρονεῖτωσαν ὅτι ἀδελφοὶ εἰσιν· ἀλλὰ μᾶλλον δουλεύετωσαν, ὅτι πιστοὶ εἰσιν καὶ ἀγαπῆτοι οἱ τῆς ευεργεσίας ἀντιλαμβάνομενοι.

[Conclusion to 'Relationships']

Ταῦτα διδάσκει καὶ παρακαλεῖ. 3 Εἰ τις ἑτεροδιδασκαλεῖ καὶ μὴ προσέρχεται¹² ὑγιαίνουσιν λόγοις, τοῖς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ τῇ¹³ κατ’ εὐσεβείαν διδασκαλίᾳ, 4 τετυφῶται, μὴδὲν ἐπιστάμενος· ἀλλὰ νοσῶν περὶ ζητήσεις καὶ λογομαχίας, ἐξ ὧν γίνεται φθόνος, ἐρις, βλασφημίαι, ὑπονομίαι ποινῆται, 5 διαπαράτριβαι διεφθαρμένων ἀνθρώπων τὸν νοῦν καὶ ἀπεστερημένων¹⁴ τῆς ἀληθείας, νομίζοντων πορίσμον εἶναι τὴν εὐσεβείαν. Αἰφίστασο ἀπὸ τῶν τοιούτων.

*[Concluding considerations]**[Godliness with contentment]*

6.6 Ἐστὶν δὲ πορίσμος μέγας ἡ εὐσεβεία¹⁵ μετὰ ἀνταρκείας. 7 Οὐδὲν γὰρ εἰσηνεγάμεν¹⁶ εἰς τὸν κόσμον, δηλοῦν ὅτι οὐδὲ ἐξενεγκεῖν τι δύναμεθα. 8 Ἐχόντες¹⁷ δὲ διατροφὰς καὶ σκεπάσματα

¹ διδασκαλία || διδασκαλίαι 824 (apparently)

² ἄλωωντα [30%] 18,201,604,757,824,986,1072,1075,1100,1503,1548,1637,1725,1732,1740,1761,1768,1876,1892,2080,2352,2466 ἄλωωντα 35,328,386,394,444,959,1247,1249,1855,1865,2587,

ambiguous 204,928,1617,2431,2554,2723 (1864 missing) (The noun equivalent is everywhere spelled with rough breathing; since collators have generally not registered aspiration, it is hard to know what the witness of the mass of minuscules may be.)

³ ἐκλεκτῶν 204^c || --- 204 || ἐκλεκτῶν 1876

⁴ προσκλίσιν 18,35^{alt},201,328,386,394,757^{alt},824,928,959,1072,1075,1503^{alt},1725,1761,1855^c,1876,1892^{alt},2080^{alt},2466^{alt},2554,2587 (1864 missing) προσκλήσιν [75%] 35,204,386^{alt},444,604,757,986,1100,1247,1249,1503,1548,1637,1732,1768,1855,1865,1892,2080,2466,2723 (Although there is an even split in the MSS, the alternates give a clear advantage to the *iota*, that also has 1617, 1740, 2352 and 2431, that I spot-checked.)

⁵ πυκνάς || πυκνὰς 1876

⁶ αἱ || --- 1892 (homoioarcton)

⁷ προαγοῦσαι || προαγοῦσιν 1247

⁸ κρυβῆναι || κριθῆναι 201

⁹ εἰσιν ὑπὸ ζυγόν || ~ 231 1892

¹⁰ ὄνομα || ὀνόματα 18

¹¹ ἐχόντες || ἐχόντας 1247

¹² προσέρχεται || προσερχεται 604

¹³ τῇ || --- 1876

¹⁴ ἀπεστερημένων || ἀπερημένων 1247

¹⁵ εὐσεβεία || εὐσεβία 757

¹⁶ εἰσηνεγάμεν || ἡσηνεγάμεν 959

¹⁷ ἐχόντες || ἐχόντας 1892

τουτοις αρκεσθησομεθα. 9 Οἱ δε βουλομενοι πλουτειν εμπιπτουσιν εις πειρασμον και παγίδα και¹ επιθυμιας πολλας ανοητους και βλαβεραις, αἰτινες βυθιζουσιν τους ανθρωπους εις ολεθρον και απωλειαν· 10 ῥίζα γαρ παντων των κακων εστιν ἡ φιλαργυρια·² ἥς τινες ορεγομενοι απεπλανηθησαν απο της πιστεως και ἑαυτους περιεπειραν οδυναις πολλαις.

[Lay hold on eternal life]

11 Σὺ δε, ὦ ανθρωπε του Θεου, ταυτα φευγε· διωκε δε³ δικαιοσυνην, ευσεβειαν, πιστιν, αγαπην, ὑπομοιην, πραοτητα. 12 Αγωνιζου τον καλον αγωνα της πιστεως· επιλαβου της αιωνιου ζωης εις ἣν και⁴ εκληθης—και ὡμολογησας⁵ την καλην ὁμολογιαν ενωπιον πολλων μαρτυρων. 13 Παραγγελλω σοι ενωπιον του Θεου του ζωοποιουντος τα παντα, και Χριστου Ιησου του μαρτυρησαντος επι⁶ Ποντιου Πιλατου την καλην ὁμολογιαν, 14 τηρησαι σε την εντολην ασπιλον, ανεπιληπτον μεχρι της επιφανειας του Κυριου ἡμων Ιησου Χριστου, 15 ἣν καιροις ιδιοις δειξει—ὁ μακαριος και μονος Δυναστης, ὁ Βασιλεὺς των βασιλευντων και Κυριος των κυριευοντων·⁷ 16 ὁ μονος εχων αθανασιαν, φως οικων απροσιτον· ὃν εἶδεν⁸ ουδεις ανθρωπων ουδε ἰδεν δυναται· ὧ τιμη και κρατος αιωνιον. Αμην.

[To the rich]

17 Τοις πλουσιοις εν τῷ νυν αιωνι παραγγελλε μη ὑψηλοφρονειν, μηδε ηλπικεναι επι πλουτου αδηλοτητι αλλ' εν τῷ Θεῳ τῷ ζωντι, τῷ παρεχοντι ἡμιν παντα πλουσιως εις απολαυσιν· 18 αγαθοεργειν, πλουτειν εν εργοις καλοις, ευμεταδοτους ειναι κοινωνικους 19—αποθησαυριζοντας ἑαυτοις θεμελιον καλον εις το μελλον,⁹ ἵνα επιλαβωνται¹⁰ της αιωνιου¹¹ ζωης.

[A closing exhortation]

20 Ὁ Τιμοθεε, την παραθηκην¹² φυλαξον! Εκτρεπομενος τας¹³ βεβηλους κενοφωνιας και αντιθεσεις της ψευδωνυμου¹⁴ γνωσεως 21—ἣν τινες επαγγελλομενοι¹⁵ περι την πιστιν¹⁶ ηστοχησαν.

Ἡ χαρις μετα σου. Αμην.¹⁷

¹ και || 1 εις 986

² φιλαργυρια || φυλαργυρια 1075,1247,2466

³ δε || --- 1247

⁴ και || --- [60%] 204

⁵ ὡμολογησας || ὁμολογησας 1247

⁶ επι || υπο 959

⁷ 1876 omits και κυριος των κυριευοντων (homoioteleuton)

⁸ εἶδεν || οἶδεν 757

⁹ μελλον || μελλοι 1247

¹⁰ επιλαβωνται || επιλαβονται 959

¹¹ αιωνιου || αινιου 959

¹² παραθηκην 35° || παρακαταθηκην [20%] 35,604,1732°,1768,2080

¹³ τας || δε 1 1892

¹⁴ ψευδωνυμου || ψευδονυμου 959

¹⁵ επαγγελλομενοι || επαγγελομενοι 328 (from one line to the next)

¹⁶ πιστιν || πιστην 2466

¹⁷ The Greek font used is Bwgrkl and may be downloaded free from <http://www.bibleworks.com>.